



EL SOMATEN

BOLETIN OFICIAL DEL "SOMATEN LOCAL DE MADRID" = = = =

LOS SOMATENES DE CATALUÑA



El cabo del Somatén D. José Franquezas (x), asesinado por los pistoleros sindicalistas pocos momentos después de haber pasado revista ante el general Primo de Rivera, en la Gran Vía Diagonal, de Barcelona.

SUMARIO:

ALOCUCION A LOS SOMATENES.—SECCION OFICIAL.—REUNION DE LOS DISTRITOS DE BUENAVISTA E. y F.—COSAS DE MARRUECOS.—GLORIAS NACIONALES.—CÓMO SE GA-

NO LA BATALLA DE LAS NAVAS.—HÉROES DE LA ÚLTIMA JORNADA.—ENTREGA DEL ESTANDARTE AL SERVICIO DE AEROSTACION. ::

DISPONIBLE



JUNIO

EL SOMATEN

AÑO IV

Redacción y Admón.: Duque de Osuna, 3

NÚM. 33

DERECHOS DE CIUDADANÍA

ALOCUCIÓN A LOS SOMATENES

El Somatén, Cuerpo armado de ciudadanía, es la reunión de hombres conscientes de sus deberes para con la Patria, y prestándole su concurso decidido, no llevan otro fin que enaltecerla.

El capitán general de Cataluña, señor marqués de Estella, como inspector general del Cuerpo de Somatenes, les ha dirigido una interesante alocución, de la que entresacamos los siguientes párrafos:

«Con la revista pasada ayer a los distritos primero, segundo y tercero, he terminado la de los Somatenes del Llano y la Ciudad, y me complace consignar la puntual asistencia, el elevado espíritu y el buen estado de las armas, que detenidamente he contrastado,

Son los Somatenes un modelo de fuerzas ciudadanas, que podemos presentar orgullosos a España y al extranjero, y constituyen la más fuerte refutación para los que niegan valor cívico y actuación ciudadana a los catalanes.

Millares de hombres conscientes y generalmente atareados se agrupan y organizan, y aceptan una disciplina, ostentando públicamente su condición de defensores del orden, la paz y el derecho ante los que a diario lo quebrantan con procedimientos execrables, sin el menor temor a crímenes como los que recientemente se han perpetrado contra los somatenistas D. Salvador Ubeda Navas y D. Joaquín Ollés Barrafont, de los que conservaremos siempre el recuerdo que merecen las víctimas del cumplimiento del deber

El morbo del separatismo no ha entrado en los Somatenes, quien, ciego o engañado, piense así, ni está ni puede estar entre nosotros; si estuviera sería perjuro, y Dios y vosotros lo castigaríais.

En el Somatén caben todas las ideas políticas, puesto que de todas se hace patriótica abstención en nuestro funcionamiento; pero el separatismo, el desamor a España, no es una política, sería una aberración o un crimen.

El Somatén no es el Ejército, pero debe ser su auxiliar y su hermano, y su doctrina social, común.

Nada tan democrático en su organización y fines como el Somatén; las categorías no se dan a la posición social; servir en él es voluntario; mantener el orden es garantizar el ejercicio del derecho y amparar el progreso, la cultura y el trabajo.

El comandante general, los jefes y capitanes auxiliares, que son cuadro de vuestra organización, cada día están más satisfechos de su misión. Los ilustres patricios que forman la comisión organizadora y yo nos sentimos orgullosos de la Institución. S. M. el Rey ha tenido palabras de elogio para ella. Sigamos, pues, mereciendo tan elevada estimación y la nuestra propia, que nos alentará en el cumplimiento del deber, y acrisolaremos en nuestros pechos las virtudes y sentimientos de buenos patriotas y buenos ciudadanos, para evitar que nuestros hijos se avergüencen de serlo si les entregamos una Patria y una sociedad rota, despedazada, empobrecida, anárquica y llena de rencores.

Tan alto fin bien merece todos los sacrificios, desde sufrir la injuria hasta comprometer la vida.

SECCIÓN OFICIAL

El Excmo. Sr. Capitán General de la primera Región, en escrito de fecha 5 del actual, dice lo siguiente:

Excmo. Señor: Consecuente a su escrito de 22 del anterior, merece mi aprobación el acuerdo de esa Junta de crear un nuevo Distrito en la barriada de los Cuatro Caminos y proponer para el mando de dicho Distrito al Sr. D. José García Nieto. Dios guarde a V. E. muchos años.

Madrid, 5 de Junio de 1923.—Gabriel de Orozco, rubricado.—Excmo. Sr. Presidente del Somatén Local de Madrid.

El mes pasado han causado baja en nuestra Institución, por fallecimiento, los señores siguientes:

Congreso B

D. Pedro Soler Mora.

Hospital-Inclusa

» Leoncio Escagües y Minuesa.

Palacio

» Manuel Fernández Fravado.

Lamentamos muy de veras la pérdida de tan queridos compañeros y enviamos a sus familias nuestro más sentido pésame.

M U Y I M P O R T A N T E

Se han recibido en Secretaría, de la importante fábrica de armas de fuego de los señores Alcorta y C.^a de Elgóibar, 24 carabinas Somatén, así llamadas por las grandes compras que de ellas han hecho los Somatenes de Barcelona. La referida carabina, como puede verse en el grabado, es sistema Remington, de un metro de longitud total, calibre 44 Winchester, peso 2.200 gramos, su precio 36 pesetas satisfechos portes y acarreos. También hay municiones para estas armas al precio de 5,50 los 25 cartuchos. La recomendamos a nuestros Somatenes como arma eficaz, cómoda y económica.

La Casa Alcorta y Comp.^a servirá a este Somatén las armas necesarias de esta clase según el pedido que hagan los afiliados a la Secretaría del Somatén, Duque de Osuna, 3.



Reunión de los distritos de Buenavista E. y F.

En el Cinema Goya, el día 3 del corriente mes, tuvo lugar la primera reunión de dichos distritos, convocada por sus respectivos Jefes, los señores Conde de Castillo Fiel y Marqués de la Ribera.

El objeto primordial de esta reunión, era que los afiliados se conocieran personalmente, estrecharan los vínculos de fraternidad que debe servirles en el fin social que están llamados a desempeñar, y a la vez que expusieran libremente las observaciones que tuvieran a bien formular para la más pronto y eficaz reorganización del Distrito, a fin de que el Somatén pueda llenar cumplidamente los fines de su creación.

Asistieron al acto unos 150 afiliados, concurriendo el Presidente del Somatén, General señor Vizconde de Val de Erro, Secretario General D. José Gallán, Jefe de la Sección Armada, General D. José Francés y los Jefes de Distrito, D. Manuel de Bofarull y D. Luis Sáinz de los Terreros, de Puente Segovia y Hospital-Inclusa respectivamente.

El señor Conde de Castillo Fiel, expuso que los ideales que perseguimos están claramente definidos en el art. 1.º del Reglamento, cuyo contenido no es otra cosa que la reproducción y compendio de todos los deberes de ciudadanía que la vida pública impone con apremio inexcusable a cuantos tienen noción de lo que es la Sociedad y de lo que es la patria. Se extendió después en consideraciones sobre las corrientes de solidaridad que se manifiestan hoy en el mundo de las ideas y el concepto de socialización como base indispensable de toda obra colectiva, cuyo perfeccionamiento resulta el del Estado mismo en ideas, sentimientos y aspiraciones comunes. En su consecuencia estimó que esta Institución, como toda otra que en la solidaridad y en la cooperación se inspire es absolutamente necesaria en todas las Naciones, a fin de que, cada cual, pueda desenvolverse dentro de la esfera del derecho, cuando un individualismo exagerado pretenda imponer su voluntad frente a los verdaderos intereses colectivos, cuyo normal desenvolvimiento produce la prosperidad de las Naciones.

A evitar que peligren los cimientos sociales, la libertad e independencia de los pueblos, estamos en el deber de prevenirnos cuantos amamos a la Patria, que ha de ser el más hondo motivo que nos mueve, pues aunque respetables los amores a la libertad, a la propiedad, al orden, a nuestros seres más queridos, que reunidos fundamentan la existencia del Somatén, el Sacrosanto amor a nuestra Patria, su vida y su sostenimiento está en nuestras

manos precisamente, en las del Somatén que al defender los intereses morales y materiales de los pueblos y de los individuos no hace otra cosa que defender los altos intereses de la Patria, una e inmortal, sagrada e inviolable, ya que la cumplida realización del programa nuestro no puede tener su plena realización, sino cuando cumpliendo esos fines parciales de defensa, se traduzca en la conservación y engrandecimiento de la Patria, que no muere y ha de existir a pesar de todo y sobre todo.

Un deber, pues, de patriotismo nos obliga a constituir el frente único del Somatén, que ha de estarlo por nosotros sin distinción de clases sociales, de ideas políticas ni de intereses particularistas ya que la conservación del orden y la defensa de vidas y haciendas, son los supremos intereses que al comprender por igual a todos han de mover a las masas ciudadanas.

Con nosotros estarán cuantos así piensen, pues no pretendemos sostener esta o aquella forma de gobierno, ni apoyar a ningún partido, ni imponer la fuerza, ni amparar demasías de ningún género, ni ahogar las justas reivindicaciones proletarias. Nuestros fines tienden al beneficio de todos, concretándose en la defensa del orden, de la familia y del hogar, triple defensa que no falta en pueblo alguno de la tierra, sea cual fuere el grado de su civilización, la forma de su Estado, las leyes que le rijan o la Religión que profese, triple defensa donde se condensa la razón de ser de la humanidad misma en todas las regiones del Globo y la garantía de su marcha interrumpida por el camino del progreso, solo desconocida allí donde se desencadena los horrores de la revolución.

Y terminó su disertación que fué subrayada por sinceros aplausos de asentimiento de los concurrentes solicitando una colaboración voluntaria y eficaz en esta gran manifestación ciudadana que se llama el Somatén, muy seguro que cuando en la Ciudad existan las falanges del orden contra todo intento de perturbación social y cada uno sea un apóstol que con su palabra y con su ejemplo lleve el convencimiento al alma colectiva, solo por la virtualidad de su decisión, reposaremos tranquilos con la conciencia segura de haber prestado a la familia y a Patria, el mejor de los servicios, en una palabra, habiendo cumplido nuestro deber.

Seguidamente hizo uso de la palabra, el señor Marqués de la Ribera, para hacer suyas las manifestaciones de su compañero el señor Conde de Castillo Fiel, que las daba por repetidas, y pidiendo la colaboración de todos, para la gran obra que

les está encomendada, insistiendo en que los Somatenes acepten los cargos que se les asigna, como base de toda organización.

A continuación habló el señor General Gallán, Secretario General de la Institución, exponiendo que el número de los asociados lo estimaba escaso, dada la población de Madrid, ahora que daba más importancia que al número a la organización y al espíritu de ciudadanía, esperando que los afiliados aceptaran los cargos para que habían sido designados lo que con frecuencia no se logra, y a la cooperación no sólo personal, sino financiera, especialmente en aquellos que sus medios de vida se lo permitan.

Insistió en que el arma del Somatén es la larga, exhibiendo un modelo muy ligero de peso, muy eficaz y relativamente económico, reconoció la necesidad de aprender su manejo, precisamente en la Sociedad de Tiro Nacional por ser el más adecuado, y citó la anomalía de que en dos años consecutivos que la Secretaría organizó el tiro al blanco en dicha Sociedad, apenas fueron un centenar de afiliados a perfeccionarse en el manejo de las armas de fuego, teniendo en cuenta que la mayoría no lo conocen, y que el día que hubiera que actuar sería un peligro grande para ellos mismos y para sus compañeros.

Citó los trabajos y esfuerzos de Secretaría para completar la organización, lamentándose que no sea tan rápida como sería de desear por la pasividad de muchos afiliados.

El señor Presidente invitó a los afiliados frecuentes a que expusieran las observaciones, que creyeran pertinentes, haciendo uso de la palabra el señor Mascarell, quien se congratuló de haberse celebrado la primera reunión, y pidiendo que no sea la última, para cuyo fin solicitó se tomen locales adecuados para celebrar estas reuniones, y teniendo en cuenta el alto fin patriótico del Somatén Local de Madrid, como garantía del orden social, debía ser subvencionado por el Estado, para de esta forma poder tener locales de reunión y poderse celebrar concursos de tiro y foguero, con el fin de que todos los afiliados conozcan a la perfección el manejo de las armas de fuego.

Le contestó el señor General Gallán, manifestándose partidario de las reuniones pequeñas, de grupos, por calles y barrios, con preferencia a las de los distritos, para cuyo fin cualquier local es adecuado.

Rectifican los señores Mascarell y Conde de Castillo Fiel, haciendo uso de la palabra los señores Jouve, Santibáñez, Fernández Fuentes y Escobedo, haciendo atinadas observaciones.

El señor Presidente terció para resumir lo tratado, aprovechando la ocasión de cumplir el inexcusable deber de saludar a todos, felicitándose del acto que se celebraba y manifestando hubiera preferido presenciar una asistencia aún más nutrida, dado el número de afiliados que existen en los dos distritos.

Expuso que el Somatén debió su nacimiento a la iniciativa de un gran patriota, verdadero mirlo blanco de la ciudadanía española, que con su reconocida autoridad y prestigio personal, así como con su altruismo y asistencia financiera, logró agrupar a su alrededor a más de cinco mil quinientos ciudadanos que hoy constituyen el Somatén Local de Madrid, del que, aunque inmerecidamente, ostenta el cargo de Presidente y que en realidad no es más que el brazo ejecutor de su iniciador, que por su modestia no quiso aparecer en primera línea, y a quien todos deben tributar el homenaje de sus altos merecimientos.

Expresó que el Somatén es un seguro del hogar, de la familia y del orden social, por el esfuerzo de sus afiliados, en colaboración con el poder público. Manifestó ser éste una necesidad social, dada la corriente en los momentos presentes; así ha sucedido en algunos países, y en los que no existió una organización semejante ha sido causa de los movimientos extremadamente enérgicos.

Abriga la esperanza de que en nuestro país no prosperarán si el instinto de conservación sigue perseverando en nuestras clases sociales, pidiendo para ello el apoyo de todos los ciudadanos de buena voluntad.

Expuso que era llegada la hora de que el Somatén se sostuviera con los recursos de sus afiliados, pues juzgaba bochornoso para la colectividad vivir a expensas del apoyo financiero de una persona; y en palabras elocuentes hace un llamamiento a todos para que contribuyan financieramente a medida de sus recursos; pues no está conforme con la insinuación de gestionar la subvención del Estado, porque con el mismo fundamento lo pretenderían otros Somatenes, y entonces, de conseguirlo, serían instrumentos exclusivos del poder público.

Rebatía la idea de que cada distrito tuviese su local propio para sus reuniones por lo considerable de su gasto, y la situación económica del Somatén no lo consiente; además se cuenta con un local amplio en la calle del Duque de Osuna, 3.

Manifestó que por lo que se refiere al aprovechamiento de los campos de tiro en Carabanchel, no da su conformidad porque no se concederían, teniendo que utilizarlo constantemente las fuerzas de la guarnición, y otro motivo muy fundado es el

alejamiento de la capital, lo que no sucede con el de la Moncloa, al que recomienda acudir todos para instruirse en el manejo de las armas.

Elogia la escrupulosidad con que se administran los fondos sociales, con los que se puede decir se repite el milagro de la multiplicación de los panes y de los peces, atendiendo con tan exiguos recursos a las múltiples necesidades de la organización. Se lamentó de que al boletín del Somatén, creado

para poderse comunicar los asociados y que fuera el órgano de relación de todos, sólo se han suscritos unos 1.000 de los 5.500 afiliados que existen, a pesar de su módico precio.

Terminó recomendando perseverancia entre todos, única forma de que el Somatén sea instrumento útil al servicio de la Patria y del orden social.

Finalizó el acto con gran entusiasmo, dándose vítores a España y al Rey.

COSAS DE MARRUECOS

Invocación rifeña.

¡Alá! Envíanos el granizo que destruye los sembrados. Castíganos con la langosta que devora nuestras cosechas. Pero presérvanos del Majzen y de sus soldados, que violan a nuestras mujeres, que abusan de nuestros hijos, que arrasan nuestros arboles y queman nuestras casas.

Uno que no quiere huríes.

Durante la campaña de Melilla de 1909 acudió con la jarka de una de las kábilas del interior del Rif, un viejo jeke que venía a tomar parte con sus hijos en la guerra.

Hubiera preferido quedarse en el aduar kabileño, que andar en trotes guerreros que no cuadraban ni con su edad ni con su pacífica condición natural. Pero sus hijos le indujeron, diciéndole:

—Vamos, padre, al «yihad» (guerra santa). Si

mueres, cada día tendrás en el Paraíso una nueva hurí.

Animado por esta seducción, el viejo requiere la olvidada espingarda y marcha a Kalaia, siguiendo a sus hijos.

Tan luego llegan, se entabla un rudo combate, en el que las balas silbaban en derredor suyo, que era un inquietante placer.

El viejo no da pruebas de un gran valor, y en lo más recio de la pelea se retira dando cobardemente la espalda al enemigo.

Los hijos, asombrados, le quieren animar y le dicen:

—¿Qué haces, padre? ¿Dónde vas? ¿No quieres a las huríes?

—No, gracias,—responde sin vacilar el vejete.—Con vuestra madre tengo bastante.

Y, sin detenerse más, emprende el camino de su kábila, sin deseos ilusorios, contentándose con la compañera que la Providencia le deparó como madre de sus hijos.

LA HULLERA INGLESA

GRAN DESPACHO DE CARBONES MINERALES Y VEGETALES DE TODAS CLASES

JOSÉ RODRÍGUEZ

Ventura de la Vega, 12.—Teléfono 44-89 M.—Madrid

Antracitas de Ponferrada y Asturias. Especialidad en *cisco de Herra* sin tufo y galletilla Norte para salamandras, Cok inglés y Gas, Hullas, Brezo, Pino y Canutillo de Encina, Antracitas para cocinas y calefacciones, Cisco de Encina y Picón.

Se garantiza el peso y la calidad de los géneros

PIDAN PRECIOS

Aschubal, nombre verdad de la hulla antracitosa, 4 pesetas los 40 kilos.

GRANDES REBAJAS EN TODOS LOS GÉNEROS

Episodio de la guerra de la Independencia.

Apoderados dolosamente los franceses de los fuertes de Barcelona (V. 29 Febrero), no se resignaron fácilmente sus habitantes a sufrir el yugo de los enemigos de su patria, haciendo varias tentativas para recobrar la libertad, por desgracia todas inútiles, pues los franceses estaban muy vigilantes, conociendo lo mucho que les costaría recobrar la plaza si llegaban a perderla. Extremando toda clase de precauciones, pues llegaron hasta a quitar los badajos de las campanas de todas las iglesias, en vista de la efervescencia que se produjo algunas veces con el toque de somatén, pudieron hacer abortar dos intentonas para entregar la capital de Cataluña a las tropas españolas; pero no desmayaron por esto los patriotas barceloneses, y promovieron por tercera vez una conspiración que debía estallar en la noche del 11 de Mayo. Todo se hallaba dispuesto para dicha fecha: los somatenes y tropas, a tiro de cañón, en los puntos que de antemano se les había designado para entrar por la puerta de San Antonio, que les debía ser franqueada; O'Farri! en el hospital de Santa Cruz, donde debía sublevarse con los soldados enfermos y heridos que estuviesen en disposición de tomar las armas; Mora y Foxá, al frente de 500 hombres, con dos tambores, en el hospital de San Lázaro; en una casa de la calle de la Riera Alta, otra partida de gente armada, a cuyo frente se hallaban Rovira y Aulet, con los PP. Gallifa y Morera; Avila en el convento de San Francisco con 200 hombres; otra partida en la casa de Mornau, calle Ancha, cerca de la de Larrá, donde se hallaba alojado el general Sechi, para sorprender la guardia de éste; otras varias partidas en casas inmediatas a las puertas de la ciudad o a las habitaciones de las autoridades, o bien dispuestas a lanzarse a la calle y levantar barricadas para oponerse al paso de los soldados franceses; y finalmente, paisanos distribuidos en la Catedral y otras iglesias estaban provistos de badajos para lanzar las campanas a somatén. Mas, ignórase por qué motivo no se hizo la señal que todos esperaban, y fracasó de nuevo la empresa, pues los franceses recelaron lo que había ocurrido, adquiriendo la evidencia de ello por la imprudencia que cometieron, a raíz de los sucesos, los ardientes patriotas *D. Salvador Aulet* y *D. Juan Massana*, proponiendo a un capitán de las tropas imperiales la entrega del fuerte de

Atarazanas. Hechas algunas averiguaciones, fueron aquéllos presos, como también *D. Joaquin Pou*, cura párroco de la Ciudadela, *D. Juan Gallifa*, clérigo regular teatino, y *D. José Navarro*, sargento del regimiento de infantería de *Soria*, y condenados a muerte, que debían sufrir los PP. *Pou* y *Gallifa* en el cadalso, y *Navarro*, *Aulet* y *Massana* en la horca. Mas no encontrando en Barcelona quien se prestase a hacer el oficio de verdugo, *D. Juan de Medinabeytia*, regente de la Audiencia por el intruso, buscó a dos presidiarios llamados *Aznar* y *Sánchez*, que con promesa de libertad y una crecida suma de dinero se comprometieron a llevar a cabo la ejecución, aunque con manifiesta repugnancia, teniendo el mismo *Medinabeytia* que darles algunas lecciones para poder cumplir mejor encargo tan infame.

Aquellos cinco esclarecidos ciudadanos, mártires de la Patria, fueron conducidos desde la torre de la Ciudadela a la Explanada, donde recibieron serenamente la muerte en la tarde del día 3 de Junio.

Durante la ejecución, alarmaron extraordinariamente a los franceses las repetidas vibraciones de una campana de la Catedral tocando a rebato. Algunos hombres arrojados, sin plan alguno preconcebido y sólo con la esperanza de producir alguna conmoción popular que permitiese salvar a sus compatriotas, habían subido a la torre de la Catedral y estaban golpeando con martillos la campana conocida por *Tomasa*. Los imperiales rodearon inmediatamente el templo, y practicado un escrupuloso registro, a nadie encontraron; mas como estaban seguros de que se hallaban dentro los que habían estado tocando a somatén, permanecieron allí durante tres días, y al cabo de dicho tiempo, cuando ya se disponían a retirarse, ocurrióse a uno de ellos dar voces de que había perdón. Engañados los patriotas barceloneses y completamente desfallecidos, pues habían permanecido setenta y dos horas mortales sin comer, ni beber, ni respirar apenas, ocultos bajo los fuelles del órgano, se presentaron a sus falaces enemigos: *Pedro Mas*, carpintero de ribera; *Pedro Lastortras*, cerrajero, y *Julián Portet*, espartero; los cuales fueron también condenados a muerte por un Consejo de Guerra sufriendola con valor y resignación cristiana aquellas nobles víctimas de su generosidad y de sus patrióticos sentimientos.



DEL TIEMPO VIEJO **Cómo se ganó la batalla de las Navas**

La tregua entre los cristianos de España y el rey de Marruecos acababa de espirar, a tiempo que los reyes de Castilla y Aragón llevaban por todas partes sus victoriosos pendones, reconquistando la herencia de sus padres.

Irritado el miramamolín *Mahomad Enacer* por las pérdidas que el islamismo sufría diariamente en España, determina vengar a todo trance las injurias de su secta y los insultos hechos al Corán, y reuniendo un ejército poderoso de africanos desembarca en las playas de Andalucía: los régulos de España vienen a juntar sus huestes con las tropas extranjeras, y Mahomad se pone al frente de un ejército de más de medio millón de combatientes y cual ave agorera, espera su presa desde lo alto de las rocas de Sierra Morena. Ve huir los extranjeros y avanzar los españoles: también él avanza seguro de la victoria. Ya no prepara los medios de ataque, pues sus disposiciones se reducen a cortar la retirada, y en breve el ejército cristiano se vé rodeado por los hijos de Ismael, que le cercan entre los montes como con una red.

El consejo propone la retirada, pero el rey de Castilla manda avanzar, y poniéndose al frente del ejército con heróico denuedo: *esto, dice, es lo que toca a nos, y Dios hará su voluntad.*

El cielo ha premiado la confianza de D. Alfonso. Un pastor milagroso ha conducido el ejército al través de los precipicios, y guiados por él los cristianos han ganado la cima de las montañas.

¿Dónde está el pastor milagroso? ¿adónde ha ido el salvador del ejército cristiano! ¿Es un ángel, o es San Isidro Labrador?

Mahomad sale de su magnífico pabellón de seda carmesí, y al ver en el campo inmediato ond ar desconocidos pendones, brama de cólera por tener tan próximos aquellos enemigos que pensaba destruir en la hondonada. Pero si bien ha perdido la

ventaja del sitio, aun le resta la superioridad del número.

Ordena sus haces y sale a desafiar a los cristianos, éstos permanecen quietos en sus tiendas, sin hacer caso de los corredores enemigos que llegan a insultarlos hasta sus mismas barreras. Los escuadrones del miramamolín han esperado hasta ponerse el sol; pero los cristianos han esquivado la pelea.

La noche tiende su tupido velo sobre ambos ejércitos.

Mahomad embriagado de placer y gloria se felicita a sí mismo por su futura prosperidad. Recostado en muelles almohadones recapacita las sentenciosas palabras que ha de proferir, cuando se le presenten los cristianos pidiendo capitulación, y ofreciendo rendirle parias y tributos. ¿Qué destino dará a los tres reyes, que al día siguiente estarán en su poder muertos o prisioneros? Ni aun remotamente le ocurre la idea de que sus escuadrones puedan ser destrozados.

De la misma manera toda la morisma saborea de antemano la victoria que cree segura, y calcula los despojos que le cabrán en suerte.

Por el contrario en el campamento cristiano todo es silencio, todo precaución: en vez del sonido de los pífanos y lilies del campo vecino, apenas se oye más ruido que el del escudero que limpia y acicala su armadura, o la ruda cántiga de los *almogabares* que dirigen su plegaria a la patrona de Aragón.

Los señores conferencian dentro de sus tiendas, y los pecheros se reúnen en grupos a la claridad de la luna. Entre tanto los reyes, acompañados de sus mejores caballeros, recorren el campamento dando disposiciones, y exhortando a los soldados. Estos escuchan sus palabras con avidez, y las repiten con entusiasmo: en todos los reales se repite

sin cesar: *mil veces muertos antes que vencidos.*

A las dos de la madrugada el ejército cristiano despierta al ruido de los parches y clarines: ármense todos presurosos, y corren a ocupar sus puestos.

Según la táctica de aquel tiempo, el ejército estaba dividido en tres cuerpos: a la derecha los navarros, los aragoneses a la izquierda, y en el centro los castellanos. A vanguardia los caballeros de las órdenes militares, y parte de la gente de las villas de Castilla, al mando de D. Diego López de Haro, el resto con los 500 extranjeros que habían quedado y los portugueses estaban colocados entre el centro y los flancos.

El sol los halló ya en orden de batalla, y sus primeros destellos se reflejaron sobre un lago de picas y coseletes.

Mahomad no se hace esperar; despliega a vista de los cristianos su ejército de 300.000 infantes y 185.000 caballos, divididos en cuatro líneas, y pone delante 85.000 caballeros sarracenos descendientes de los antiguos numidas y montados como ellos en fogosos corceles. Ha mandado construir para su seguridad un *corral* o vallado cercado de cadenas de hierro, tras de las cuales se hallan formados 50.000 negros, cuyos ateizados rostros contrastan con el brillo de sus lucientes petos. A retaguardia 30.000 caballos escogidos sirven de custodia y forman la reserva. No bien se han arreglado las haces el miramamolín sube sobre un *cadalso* o tablado que se había construido en el centro del vallado, y se presenta vestido con la túnica negra de *Abdel Mumen*, padre de los *Almohades*: esta túnica de su predecesor es una prenda más de la victoria.

Varios santones venerables rodean a Mahomad, y le ofrecen la protección del gran profeta. A su derecha uno de ellos tiene abierto el Corán: a la izquierda otro de los confidentes de Mahomad empuña su alfanje desenvainado. *Señor*, le dicen los santones, *tenéis en vuestro favor la fuerza y la doctrina.*

No bien se ha dado la señal de acometer cuando los musulmanes se arrojan contra los cristianos con la celeridad que el halcón se lanza sobre su presa. Pero el Señor de Vizcaya, y D. García Romeu les salen al encuentro con sus respectivas tropas, y les ahorran la mitad del camino.

¿Quién será capaz de pintar aquel primer encuentro, el choque de cien mil espadas, los alaridos de los combatientes, y la nube de flechas a cuya sombra pudieran pelear, según la valerosa expresión del caudillo de los quinientos espartanos?

¿Quién podrá referir las acciones valerosas, y los gloriosos hechos de armas de aquel día por siempre memorable, en que se decidía la posesión de

España, y en que unos trataban de sostener su conquista, y otros de recobrar la tierra de sus padres?

Pero en vano intentan los musulmanes contrarrestar el pujante esfuerzo de los cristianos; las primeras líneas están desordenadas, y desbaratan en su fuga a las que vienen en su apoyo. Los pendones de España avanzan por todas partes, y la consternación se apodera de los hijos del profeta.

Mahomad patea de cólera, y golpea su frente con furor: en su frenesí la blasfemia horrible se escapa de sus labios: empuña su alfanje, y bajando del tablado cabalga sobre un caballo de hermosos colores, hace sonar gran número de trompetas y atabales, y arrojándose en medio de los fugitivos, los exhorta a que sean buenos, y no le dejen en poder de los cristianos.

Entonces los musulmanes contienen sus fugitivos corceles, y avergonzados de su cobardía ape-



lan de nuevo a su valor, y dan tornada sobre los cristianos.

Mirando estaba el buen rey D. Alfonso desde lo alto de una colina cual avanzaban sus tropas, llevando en retirada aquella confusa morisca, cuando de repente vió tornar a la pelea los fugitivos, y que sus gentes principiaban a cejar; no pudo sufrir el pecho valeroso del monarca la idea de una derrota que iba a dejar perdida a toda España, y trató de meter espuela a su caballo, para entrar en lo más bravo de la refriega. Entonces se pusieron por delante los prelados y fidalgos que le acompañaban, y le representaron la temeridad de aquella acción, exhortándole a que conservase aquella vida tan preciosa, cuya pérdida sería tan sensible como una derrota.

Poco después viendo que los moros volvían a batirse con furor, exclamó dirigiéndose al arzobispo D. Rodrigo que no se apartaba de su lado.

—*Arzobispo, yo y vos muramos aquí.*

—*Non, Señor, non morir, porque vencer habedes.*

—*Pues avancemos para acorrer a los primeros que se hallan en grande cuita:*—y viendo que no le dejaban, exclamó otra vez.

—*Muramos aquí, arzobispo, que esta es muerte honrada.*

—*Dar vos a la victoria nuestro Dios* (dijo don Rodrigo), *y si dispusiere otra cosa todos los que aquí estamos moriremos con vos:*

y diciendo esto se le puso por delante, suplicándole mirase por sí.

Volviendo la vista D. Alfonso hacia sus tropas, vió que los aragoneses y navarros llevaban lo mejor de la pelea, al paso que su primera línea había sido desbaratada por haber cargado sobre ella toda la reserva del Miramamolín: varios soldados habían vuelto las espaldas, y arrastraban consigo sus jefes y banderas.

Entonces el rey, sin hablar palabra, arrancó una pica de manos de un escudero, y metiendo espuelas al caballo se dirigió hacia los fugitivos gritando: *¡O vasallos y amigos! ¿qué es esto? tornad a la batalla, que este es el buen día de gran vitoria, que Dios vos quiere dar:* y viendo que algunos seguían huyendo, *con su lanza* (dice la Crónica), *fizolos tornar mal de su grado.*

En vano se esfuerza mahomad, en vano increpa a sus caballeros y se mete por lo más bravo de la pelea, en vano intenta luchar contra su fatal estre-

lla: el terror se apodera de los orgullosos musulmanes. ¿De qué sirve que él sostenga el centro, si los flancos están ya deshechos, y buscan su salvación en la fuga? al paso que la consternación se apodera de sus soldados, los cristianos, embravecidos con el ejemplo de su rey, y hasta de los prelados, redoblan sus golpes y se abren paso por medio de las líneas ya deshechas.

El peligro es cada vez más inminente: ya oye cerca de sí los gritos de victoria y el formidable *Santiago y a ellos*. Los aragoneses van a lo lejos persiguiendo los fugitivos, mientras el rey de Navarra acosa a los atezados africanos, y se prepara a romper la barrera de cadenas. Sus más fieles vasallos, la flor de su ejército han sucumbido y yacen exánimes en derredor suyo. Abatido con el peso de tan inesperada adversidad arroja de sí la túnica de *Abdel Mumen*, abandona su hermoso corcel traspasado de varias flechas, y fia su salvación en la velocidad de un mulo.

El rey de Navarra, después de haber arrollado todo el costado izquierdo del enemigo, vino a caer sobre el campamento, y se apoderó de la tienda de Mahomad, habiendo roto la cadena que le cercaba, y dejando muertos o cautivos los 50.000 negros que la defendían. En memoria de tan gloriosa hazaña añadió unas cadenas por orla de su escudo.

Entre tanto el rey de Castilla hacía perder terreno a los moros del centro, los cuales se retiraban hacia su campamento, defendiéndose con obstinación: pero cuando lo vieron perdido y frustradas sus esperanzas de socorro, decayeron de ánimo, y principiaron a huir precipitadamente hacia la derecha.

Por desgracia suya el rey de Aragón se había adelantado persiguiendo a los fugitivos del costado derecho, y al huir aquellos infelices de la cuchilla de los castellanos, vinieron a caer en las picas de los aragoneses, que hicieron una carnicería espantosa en la que sufrieron los moros en aquel día aciago para ellos, pues murieron 200.000 infantes y 30.000 caballos.

Era ya muy entrada la noche cuando el rey de Aragón seguía aun a los fugitivos. Al verle entrar el rey de Castilla en la tienda del Miramamolín donde le esperaba, observó que traía un golpe de lanza que le había hecho saltar la armazón de la loriga; y abrazándole exclamó en tono festivo: *Corrmano, señor, sabor había quien vos este golpe dió de non criar rey.*

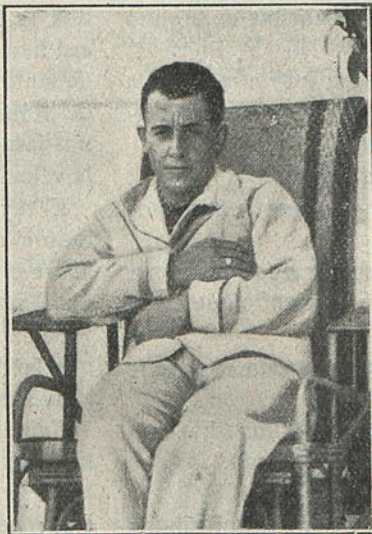




La barca amiga y los moros del Gum, que combatieron en unión de nuestras tropas durante la reñida acción del ataque a Tizzi-Azza, en donde se infringió duro castigo a los rebeldes.



Comandante Sr. Frías, que fué herido al cargar a la bayoneta al frente de catorce soldados, y el caid Lahasen, también herido en el combate de Tizzi-Azza.



Alférez Sr. Sánchez Zamora, que mandaba un carro de asalto en el combate del 5 en TizziAzza, y que al desalojar al enemigo de una trinchera fué herido.

De nuestro
protectorado



Héroes
de la
última
jornada

D. José Subirán Martín Pinillos, Teniente de Regulares de Melilla, que al frente de su sección de ametralladoras recibió gloriosamente la muerte en el combate del día 5 en Tizzi-Azza.

El Comandante de Artillería D. Atilano Fernández Negrete, muerto en Dar Drius a consecuencia de las heridas que recibió en Tizzi-Azza.

Sr. Alarcón de la Lastra, Teniente del Tercio de Voluntarios, que se había distinguido repetidas veces por su valor y que al frente de sus tropas ha sido muerto en el combate del día 5 en Tizzi-Azza.





Con asistencia de los Reyes se ha celebrado en Guadalajara el solemne acto de entregar al batallón de Aeronáutica el magnífico estandarte adquirido por pública suscripción entre el pueblo arriacense.

El Monarca, después de revistar las tropas, ocupó con las demás personas reales la tribuna regia.

El alcalde de Guadalajara, que se hallaba al pie de la tribuna, pronunció un discurso de tonos elevados y patrióticos entregando el estandarte al ministro de la Guerra, quien a su vez lo puso en manos del Infante D. Juan, que vestía uniforme de soldado de Ingenieros.

El jefe de aviación, al recibir de manos del infante el estandarte, leyó unas cuartillas, poniendo de relieve la importancia del acto que se estaba efectuando, y a continuación pronunció elocuentes frases de agradecimiento en nombre de las fuerzas de Aerostación por la gracia recibida.

Después, el obispo de Salamanca bendijo el estandarte, que fué entregado al teniente abanderado, señor Redondo.

Terminada la misa de campaña, la comitiva regia trasladóse a otra tribuna, desde la que presenció el desfile de las tropas, que resultó brillantísimo.

Guadalajara ha dado con ello otra ostensible muestra de cariño al Cuerpo de Ingenieros militares. Y es que Guadalajara y los ingenieros se conocen, y conocerse es, en este caso, tanto como profesarle mutua afección y estima. En la hidalga y austera población castellana aprenden y comulgan en la religión del cumplimiento del deber los oficiales del Cuerpo de los castillos de plata, y este recuerdo inolvidable liga ya sus existencias a la antigua y apacible ciudad. Y Guadalajara, que los albergó en los años mozos, más los considera como hijos que como huéspedes. ¡Guadalajara y los ingenieros se conocen y se quieren!

El infante D. Juan que desde pequeño demostró especial predilección por el Cuerpo de Ingenieros, cuyo uniforme viste, fué el encargado de entregar el estandarte a las bizarras tropas de Aerostación. Bien seguro puede estar el infante de que los ingenieros corresponden al afecto que les demuestra.

Los que no abandonaron a la Majestad caída en la persona de su bisabuela doña Isabel II, que un día colocó la corbata de San Fernando a la bandera del primer regimiento de Ingenieros, y después del destronamiento la acompañaron hasta la frontera; los que, como dice D. Juan Valera en su continuación de la *Historia de España*, de Lafuente, «fueron modelo de subordinación y continuaron conservando la digna reputación del Cuerpo, honrándole y honrándose», en medio de la anarquía que durante la República llegó a reinar en el Ejército de Cataluña, y saliendo de Barcelona anduvieron errantes por la montaña para evitar a sus soldados el contagio de la indisciplina; los que en los lances de la guerra como en las lides del saber dieron constantes pruebas de su esfuerzo; los que en todo momento mostraron su amor a la Patria y su

fidelidad al Trono, no olvidarán nunca la predilección del tierno infante.

El Cuerpo de Ingenieros tiene un lema: Lealtad. Lealtad a la Patria y lealtad a sus instituciones legales, y por este lema ha derramado y está siempre dispuesto a derramar su generosa sangre. Por eso la Academia de Ingenieros, donde los futuros oficiales se imponen en el culto de esta religión, es como el solar de la lealtad.



Momento solemne en que el Infante D. Juan hace entrega del estandarte a las fuerzas de aerostación militar.



Vinos de mesa

VINOS TINTOS, BLANCOS Y VINAGRES. ANISADOS SUPERIORES. VIÑEDOS Y BODEGAS PROPIOS EN CHINCHÓN. CASA RECOMENDADA POR LA BONDAD DE SUS VINOS

BARCELONA, NÚM. 12.—MADRID

BANCO POPULAR DE LEÓN XIII

FUNDADO EN EL AÑO 1904

Se dedica a prestar dinero en excelentes condiciones a los SINDICATOS AGRÍCOLAS CATÓLICOS Y SUS FEDERACIONES con destino a las necesidades ordinarias de los cultivos.

También ha hecho importantes préstamos a los Sindicatos para que compren fincas extensas y las dividan entre sus socios.

Para ensanchar sus operaciones ha emitido una nueva serie de

ACCIONES NOMINATIVAS DE 500 PESETAS

El dividendo repartido los años 1921 y 1922
ha sido de cinco por ciento en cada año

Abre cuentas corrientes a los señores accionistas al 3 y al 4 por 100, según el plazo de aviso de los reintegros.

En estas cuentas pueden abonarse los dividendos de las acciones sin que los señores accionistas tengan que hacer ninguna gestión para ello.

COSTANILLA DE SAN ANDRÉS, 7. - CASA SOCIAL CATOLICA

TELÉFONO 26-43 M.

‘‘STAR’’

Características:

La pistola «STAR» es la joya en la armería mundial; quien la conoce la recomienda.—Penetración máxima.—Fijeza en los disparos.—Gatillo visible. Arme y desarme facilísimo.—Seguro en el disparador, evitándose así los accidentes.—Cargador automático.

Calibres 6/33—7/65—9 m/m cartucho corto y reglamentario.—8 y 10 tiros, cañón corto y largo.

La pistola ‘‘STAR’’ 9 m/m

Ha sido declarada reglamentaria para el Instituto de la Guardia civil por R. O. circular de 5 de Octubre de 1922 (D. O. núm. 226).

PIDASE EN TODAS LAS ARMERIAS

Representante: M. ALVAREZ GARCILÁN—Madera Baja, 3. Teléf. 36-42 M. Apartado Correos 329.—Madrid



FELIPE M. CRESPO

Almacén de papel y objetos de escritorio
Imprenta, encuadernación y litografía
Timbrados en relieve
Especialidad en libros rayados

Mayor, 47. Tel. 211 M.—Sucursal: Atocha, 6
MADRID

MENA FOTÓGRAFO

Carretas, 39 (frente a Romea)

Artistas

100 magníficas postales cinco posiciones 30 pts. Este es el mejor RECLAMO del popular

MENA

UN MILLÓN DE POSTALES de producción anual
33 calcomanías cinco pesetas

R. FERNANDEZ ROJO GRABADOR

FÁBRICA DE SELLOS DE CAUCHO
PRECINTOS DE VARIAS CLASES

Teléfono 415 M.
Fuentes, núm. 7.—MADRID

CALLOS

Las terribles molestias de los pies, callos y durezas, desaparecen completamente usando sólo tres días el patentado

UNGÜENTO MÁGICO

No falla en un solo caso. Pregunten a cuantos le han usado y oirá usted maravillas. Pídale en farmacias y droguerías, 1,50 pesetas. Por correo, 2. FARMACIA PUERTO, plaza de San Ildefonso, 4, Madrid.

COMPañÍA TRASATLÁNTICA

SERVICIO DE VAPORES

Línea de Cuba-Méjico

Servicio mensual, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 2 y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña, Gijón y Santander.

Línea de Buenos Aires

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.

Línea de Nueva York, Cuba-Méjico

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 25, de Valencia el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes, con escala en New-York:

Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de La Palma, Puerto Rico y Habana. Salida de Colón el 12 para Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, Puerto Rico, Canarias, Cádiz y Barcelona.

Línea de Fernando Póo

Servicio mensual, saliendo de Barcelona... , de Valencia....., de Alicante....., y de Cádiz....., para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la Costa occidental de Africa.

Regresos de Fernando Póo, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Además de los indicados servicios, la Compañía Trasatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York, puertos Cantábrico a New-York y La Línea de Barcelona a Filipinas, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores, admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen telegrafía sin hilos.